

**Keemilised desinfektsioonivahendid ja antiseptikumid.
Fungitsiidne põhitoime. Katsemeetodid ja nõuded
(faas 1)**

Chemical disinfectants and antiseptics - Basic fungicidal activity - Test method and requirements (Phase 1)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 1275:1999 sisaldab Euroopa standardi EN 1275:1997 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 12.12.1999 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 1275:1999 consists of the English text of the European standard EN 1275:1997.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 12.12.1999 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 11.080.20, 71.100.35

desinfektsioonivahendid, efektiivsus, filtratsioonanalüüs, fungitsiidid, keemilised ühendid, loendamine, mikroorganismid, neutralisatsioonanalüüs, preparaat, sööde, testimine

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

ICS 11.080

Descriptors: Disinfectants, antiseptics, fungicides, testing, requirements.

English version

**Chemical disinfectants and antiseptics – Basic
fungicidal activity**

**Test method and requirements
(Phase 1)**

Antiseptiques et désinfectants
chimiques – Activité fongicide de base –
Méthode d'essai et prescriptions
(phase 1)

Chemische Desinfektionsmittel und
Antiseptika – Fungizide Wirkung (Basis-
test) – Prüfverfahren und Anforderungen
(Phase 1)

This European Standard was approved by CEN on 1996-02-27.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Contents

Foreword	3
Introduction	4
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Definitions.....	5
3.1 product (for chemical disinfection and/or antisepsis)	5
3.2 fungicide.....	5
3.3 fungicidal activity.....	5
4 Requirements	5
5 Test method.....	5
5.1 Principle.....	5
5.2 Materials and reagents	5
5.3 Apparatus and glassware.....	7
5.4 Preparation of fungal suspensions and test solutions.....	8
5.5 Procedure.....	11
5.6 Calculation and expression of results.....	13
5.7 Conclusion	16
5.8 Test report	16
Annex A (normative) Validation of dilution-neutralization and membrane filtration methods	18
Annex B (informative) Neutralizers	21
Annex C (informative) Rinsing liquids	22
Annex D (informative) Example of a typical test report.....	23
Annex E (informative) Referenced strains in national collections.....	27
Annex F (informative) Information on the application and interpretation of European standards on chemical disinfectants and antiseptics	28

Foreword

This European Standard has been prepared by CEN Technical Committee 216 "Chemical Disinfectants and Antiseptics" the secretariat of which is held by AFNOR.

A collaborative trial is currently being undertaken and will be used to provide a precision annex to this standard.

Other methods to evaluate the efficacy of chemical disinfectants and antiseptics for different fields of application are in preparation.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 1997, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Annex A is normativ, annexes B, C, D, E and F are informative.

Introduction

This European Standard describes a suspension test method for establishing whether a chemical disinfectant or antiseptic has or does not have a fungicidal activity under the laboratory conditions defined by this European Standard. If a product complies with the test requirements, it can be considered as possessing a fungicidal activity. The acceptability of a product as a chemical disinfectant or antiseptic for a defined purpose cannot be determined from this test method. Chemical disinfectants and antiseptics are subjected to further testing by relevant tests according to European Standards to evaluate their activity under conditions appropriate to their intended use¹⁾.

There is no evidence that the strains used in this standard are virulent.

1 Scope

This European Standard specifies a test method (phase 1) and the minimum requirements for fungicidal activity of chemical disinfectant and antiseptic products that form a homogeneous physically stable preparation in water. This European standard is applicable to products for use in agricultural (but not crop protection), domestic service, food hygiene and other industrial fields, institutional, medical and veterinary applications.

NOTE 1 : Using this European Standard it is not possible to determine the fungicidal activity of the undiluted product as some dilution is always produced by adding the inoculum.

NOTE 2 : This European Standard does not evaluate the activity of a product for an intended use. More specific test methods described in European Standards (see introduction) are used for further assessment of the efficacy of chemical disinfectants and antiseptics for a defined purpose.

NOTE 3 : This method corresponds to a phase 1 test (see Annex F).

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

- | | |
|------------|---|
| prEN 12353 | Chemical disinfectants and antiseptics - Preservation of microbial strains used for the determination of bactericidal and fungicidal activity |
| ISO 4793 | Laboratory sintered (fritted) filters - Porosity grading, classification and designation |

¹⁾ CEN/TC 216 will develop relevant tests.